

## Medical Polish

### Educational subject description sheet

#### Basic information

<b>Department</b> Faculty of Medicine  <b>Field of study</b> Medical Program  <b>Study level</b> long-cycle master's degree program  <b>Study form</b> full-time  <b>Education profile</b> general academic  <b>Disciplines</b> Medical science		<b>Didactic cycle</b> 2016/17  <b>Realization year</b> 2016/17, 2017/18, 2018/19, 2019/20  <b>Lecture languages</b> English  <b>Block</b> obligatory for passing in the course of studies  <b>Mandatory</b> obligatory  <b>Examination</b> examination  <b>Standard group</b> D. Behavioral and social sciences with elements of professionalism
<b>Subject coordinator</b>	Dorota Rogala	
<b>Lecturer</b>	Dorota Rogala, Daniel Skwirut	

<b>Period</b> Semester 1	<b>Examination</b> -	<b>Number of ECTS points</b> 0.0
	<b>Activities and hours</b> foreign language course: 60	
<b>Period</b> Semester 2	<b>Examination</b> credit	<b>Number of ECTS points</b> 5.0
	<b>Activities and hours</b> foreign language course: 60	

<b>Period</b> Semester 3	<b>Examination</b> -  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 60	<b>Number of ECTS points</b> 0.0
-----------------------------	---	-------------------------------------

<b>Period</b> Semester 4	<b>Examination</b> credit  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 30	<b>Number of ECTS points</b> 4.0
-----------------------------	--	-------------------------------------

<b>Period</b> Semester 5	<b>Examination</b> -  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 60	<b>Number of ECTS points</b> 0.0
-----------------------------	---	-------------------------------------

<b>Period</b> Semester 6	<b>Examination</b> credit  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 60	<b>Number of ECTS points</b> 5.0
-----------------------------	--	-------------------------------------

<b>Period</b> Semester 7	<b>Examination</b> -  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 30	<b>Number of ECTS points</b> 0.0
-----------------------------	---	-------------------------------------

<b>Period</b> Semester 8	<b>Examination</b> examination  <b>Activities and hours</b> foreign language course: 30	<b>Number of ECTS points</b> 4.0
-----------------------------	---	-------------------------------------

## Goals

C1	Development of language competences at the level A1-C1 in terms of: pronunciation, vocabulary, grammar/function and listening ,reading , speaking, writing
C2	Mastering communication strategies especially in terms of communication with the patient
C3	Developing and strengthening the motivation to learn Polish and learning strategies and intercultural awareness, exploring Polish realities
C4	Recognizing and noticing cultural differences and similarities
C5	Intellectual and emotional development

## Subject's learning outcomes

Code	Outcomes in terms of	Effects	Examination methods
<b>Knowledge - Student knows and understands:</b>			
W1	symptoms and course of diseases	O.W2	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation
W2	principles and methods of communication with the patient and his/her family, which are aimed at building empathic, trust-based relationships	D.W5	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation

## Calculation of ECTS points

### Semester 1

Activity form	Activity hours*
foreign language course	60
preparation for classes	20
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 80
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 60

\* hour means 45 minutes

### Semester 2

Activity form	Activity hours*
foreign language course	60
preparation for classes	15
preparation for examination	5
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 80
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 60

\* hour means 45 minutes

### Semester 3

Activity form	Activity hours*
foreign language course	60

preparation for classes	10
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 70
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 60

\* hour means 45 minutes

#### Semester 4

Activity form	Activity hours*
foreign language course	30
preparation for classes	10
preparation for examination	5
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 45
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 30

\* hour means 45 minutes

#### Semester 5

Activity form	Activity hours*
foreign language course	60
preparation for classes	15
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 75
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 60

\* hour means 45 minutes

#### Semester 6

Activity form	Activity hours*
foreign language course	60
preparation for classes	15
preparation for examination	5

<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 80
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 60

\* hour means 45 minutes

### Semester 7

<b>Activity form</b>	<b>Activity hours*</b>
foreign language course	30
preparation for classes	15
preparation for examination	5
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 50
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 30

\* hour means 45 minutes

### Semester 8

<b>Activity form</b>	<b>Activity hours*</b>
foreign language course	30
<b>Student workload</b>	<b>Hours</b> 30
<b>Workload involving teacher</b>	<b>Hours</b> 30

\* hour means 45 minutes

## Study content

<b>No.</b>	<b>Course content</b>	<b>Subject's learning outcomes</b>	<b>Activities</b>
1.	Vocabulary in terms of: man, family, everyday life, leisure time activities, housing, places, means of transport, work, education, nutrition, shopping and services, natural environment, basic human anatomy, health and personal hygiene, diseases, symptoms	W1, W2	foreign language course
2.	Grammar and syntactic problems (inflection, word formation, syntax)	W1, W2	foreign language course

3.	Speaking strategies and communication roles provided for level A1-B2, as appropriate,, according to the: Programy nauczania języka polskiego jako obcego. Poziomy A1-C2” pod red. I. Janowskiej, E. Lipińskiej, A. Rabiej, A. Seretny, P. Turka, Kraków 2011	W1, W2	foreign language course
----	--	--------	-------------------------

## Course advanced

### Semester 1

#### Teaching methods:

classes / practicals, educational game, language conversation classes, situation method

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

### Semester 2

#### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

### Semester 3

#### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

### Semester 4

#### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

## Semester 5

### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

## Semester 6

### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

## Semester 7

### Teaching methods:

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination, essay, clinical case presentation	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

## Semester 8

**Teaching methods:**

textual analysis, classes / practicals, educational game, language conversation classes

Activities	Examination methods	Credit conditions
foreign language course	written examination, oral examination	1. The final grade will be a result of the following scores: 50 % (final test) 30 % (partial tests/midterms) 20 % (activity and class work) Grading scale: 0-59 failed (2.0) 60-67 satisfactory (3.0) 68-75 satisfactory + (3.5) 76-83 good (4.0) 84-91 good + (4.5) 92-100 very good (5.0)

**Entry requirements**

The attendance is mandatory. 10% justified absences are allowed. In the case of absences student must contact the teacher and catch up the material( exercises recommended by the teacher and essay)

**Literature****Obligatory**

1. Materiały do nauczania języka polskiego w Szkole Medycznej dla Obcokrajowców, opr. D. Janeczko, A. Kędziora, M. Lubelska, E. Orzechowski, D. Skwirut, Kraków 2014.
2. U lekarza słucham i rozumiem! Materiały do nauczania języka polskiego medycznego . Poziom A2-B2, Kraków 2014, Rogala D., Terka B., Burzyńska M., Gruchała W., Rodzińska W., Wawrzeń M.
3. M. Małolepsza, A. Szymkiewicz, Hurra! Po polsku 1, Książka Studenta, Zeszyt ćwiczeń, Kraków 2006.
4. Burkat A., Jasińska A., Hurra po polsku 2, poziom A2, B1, Wyd. Prolog, Kraków 2014
5. A. Przeli-Kania, D. Bucko, Po polsku po Polsce, Kraków 2012

**Optional**

1. J. Lechowicz, J. Podsiadły, Ten, ta, to. Ćwiczenia nie tylko gramatyczne dla cudzoziemców, Łódź 2001.
2. M. Pasieka, Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących, Wrocław 2001.
3. Pukas-Palimąka D. ,Co panu dolega, Kraków 2014
4. Ławnicka- Borońska M., Język polski w medycynie, poziom A1,A2, Warszawa 2013
5. Stemppek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A.(2010), Polski krok po kroku, Poziom A1



## Standard effects

Code	Content
D.W5	principles and methods of communication with the patient and his/her family, which are aimed at building empathic, trust-based relationships
O.W2	symptoms and course of diseases